

ВОИС



CDIP/4/2

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 23 октября 2009 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС)

Четвертая сессия
Женева, 27 апреля – 1 мая 2009 г.

ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ ПО РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
РЕКОМЕНДАЦИЙ 2, 5, 8, 9 и 10

Документ подготовлен Секретариатом

1. На третьей сессии Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС), проходившей 27 апреля – 1 мая 2009 г., Комитету были представлены следующие проектные документы в целях реализации рекомендаций 2, 5, 8, 9 и 10:

- (a) Конференция по мобилизации ресурсов в целях развития;
- (b) База данных по технической помощи, оказываемой в сфере интеллектуальной собственности (IP-TAD);
- (c) Доступ к специализированным базам данных и их поддержка;
- (d) Разработка базы данных, позволяющей соотносить конкретные потребности развития в сфере ИС с имеющимися ресурсами (IP-DMD);
- (e) Экспериментальный проект по созданию национальных академий ИС;
- (f) Проект создания эффективных учреждений ИС: введение в действие компонентов и бизнес-решений, удовлетворяющих требованиям модернизации инфраструктуры ИС национальных и региональных учреждений;
- (g) Структуры поддержки, инновации и передача технологии для национальных учреждений;

(h) Укрепление потенциала национальных правительственных учреждений ИС с целью управления, мониторинга и содействия развитию творческих отраслей, активизации деятельности и расширения сети организаций коллективного управления авторским правом; и

(i) Совершенствование национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС.

2. Приложения к настоящему документу содержат отчеты о ходе реализации вышеупомянутых проектов.

3. Комитету предлагается принять к сведению информацию, содержащуюся в Приложениях к настоящему документу.

[Приложение I следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
РЕКОМЕНДАЦИИ 2

| РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА | |
|---|---|
| Код проекта: | DA_02_01 |
| Название: | Конференция «Мобилизация ресурсов в целях развития» |
| Рекомендация Повестки дня в области развития: | Рекомендация 2: Предоставить дополнительную помощь ВОИС через донорское финансирование и создать в ВОИС целевые или другие добровольные фонды специально в интересах НРС и продолжать при этом уделять приоритетное внимание финансированию деятельности в Африке с использованием бюджетных и внебюджетных ресурсов в целях содействия, среди прочего, законодательному, коммерческому, культурному и экономическому использованию интеллектуальной собственности в этих странах. |
| Бюджет проекта: | 240 000 шв. франков (без расходов, связанных с персоналом) |
| Продолжительность проекта: | 10 месяцев: |
| Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС: | Сектор координации внешних сношений, коммуникаций и связей с общественностью; Сектор технической помощи и создания потенциала. Связи с программами 9, 10, 11 и 20. Ввиду того, что задачей проекта является мобилизация ресурсов в целях развития, ряд программ ВОИС (а именно, Программы 1, 2, 3, 4, 14, 15, 16 и 17), предусматривающих деятельность по поддержке развивающихся стран, также может извлечь пользу из проекта. |
| Краткое описание проекта: | Предусматривается созыв конференции с целью привлечения дополнительных внебюджетных средств в ВОИС для содействия развивающимся странам в извлечении пользы из системы ИС. Кроме того, представляется уместным создание целевых или иных добровольных фондов специально в интересах НРС. При этом необходимо продолжать уделять приоритетное внимание финансированию деятельности в Африке. Осуществление проекта предполагается в три основных этапа: (i) консультационные совещания для разработки концепции конференции и ее повестки дня, а также с целью изучения возможности создать в ВОИС целевой фонд для НРС; (ii) привлечение заинтересованных сторон к участию в Конференции; наконец, (iii) организационные вопросы, логистика и непосредственный созыв Конференции. |
| Руководитель проекта: | г-н Джозеф Брэдли |

| | |
|---|---|
| <p>Комментарии к проекту:</p> | <p>Настоящий проект включает консультации по подготовке и организации Конференции ВОИС по установлению партнерских связей для мобилизации ресурсов в целях развития. На время подготовки настоящего отчета различные подготовительные мероприятия к проведению конференции находятся в стадии завершения. Подготовлена программа и близок к завершению список докладчиков. Расходы по организации миссий консультантов (первоначально предусмотренные в сумме 50 000 шв. франков) сведены к минимуму в целях экономии ресурсов для финансирования участия некоторых докладчиков из развивающихся стран.</p> |
| <p>Ключевые уроки:</p> | <p>Подготовительная работа к Конференции была связана с проведением широкого процесса консультаций. Это осуществлялось путем брифингов и проведения консультаций в Женеве со всеми заинтересованными сторонами. Подготовка программы конференции и идентификация докладчиков были подсказаны проведением этого процесса. Этот подход широкого участия получил позитивную реакцию со стороны государств-членов.</p> <p>Кроме того, этот процесс консультаций оказался в высшей степени информативным в плане потребностей и ожиданий государств-членов ВОИС, являющихся развивающимися странами, а также приоритетов и рабочих методов доноров. Консультации также содействовали начальной идентификации партнерских связей для осуществления дальнейшей работы.</p> <p>Выделение дополнительных людских ресурсов для подготовки Конференции на раннем этапе процесса, возможно, помогло достичь лучших результатов. Это, возможно, помогло сэкономить время в связи с подготовкой различных административных мероприятий.</p> |
| <p>Вопросы, требующие немедленной поддержки/внимания:</p> | <p>Завершить список докладчиков. Дальнейшая работа по рекламе конференции в целях обеспечения широкого участия со стороны заинтересованных лиц.</p> |
| <p>Дальнейшие действия:</p> | <p>Среди результатов Конференции будут предложения и пути дальнейшего увеличения помощи со стороны ВОИС с привлечением финансирования доноров или других добровольных фондов в рамках ВОИС, в особенности в интересах наименее развитых стран (НРС), продолжая при этом уделять приоритетное внимание финансированию деятельности из бюджетных и внебюджетных источников в целях содействия, среди прочего, юридическому, коммерческому, культурному и экономическому использованию интеллектуальной собственности в этих странах.</p> <p>Эти предложения будут представлены в КРИС на рассмотрение государств-членов в целях инициирования деятельности и определения последующих шагов в этом отношении.</p> |

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

Значительный прогресс

**

Определенный прогресс

NP

Отсутствие прогресса

NA

Прогресс пока не оценен/цель упразднена

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|--|---|-----|
| Конференция подготовлена и организована | Концептуальный документ завершен ко времени проведения сессии КРИС в апреле 2009 г. Он отражает консультационный процесс, отвечает потребностям и отражает точки зрения государств-членов, а также вносит вклад в успешное проведение Конференции. | Концептуальный документ подготовлен и распространен среди государств-членов совместно с проектом программы. Оба эти документа отражали проведение широких консультаций и брифингов с государствами-членами. | *** |
| | Отчет о ходе консультационного процесса, подготовленный для КРИС. В отчете отражен уровень поддержки конференции и оценена вероятность успешных результатов. | Государствам-членам был представлен устный отчет о ходе подготовки к проведению Конференции. Кроме того, были проведены несколько брифингов, в том числе в ходе проведения Ассамблеи ВОИС, с целью информирования государств-членов о ходе подготовительной работы. | *** |
| | В ходе широкого консультационного процесса, отражающего точку зрения и интересы всех государств-членов и способствующего успешному проведению Конференции, разработана повестка дня Конференции. | Повестка дня Конференции и список докладчиков были разработаны в процессе проведения широких консультаций. Целью этого процесса являлся учет всех интересов в окончательном варианте программы. | *** |
| | Конференция созвана в установленные сроки (до конца 2009 г.) и в пределах сметы. | На время подготовки настоящего отчета Конференция проходит по расписанию и в рамках бюджета. | ** |

CDIP/4/2
Приложение I, стр.4

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|--|--|----|
| | Подготовленный по окончании Конференции отчет для КРИС (ноябрь 2009 г.) указывает на большую вероятность привлечения дополнительных донорских средств в результате проведения Конференции. | Отчет о результатах конференции будет представлен КРИС в устной форме в ноябре 2009 г. | ** |

[Приложение II следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ РЕКОМЕНДАЦИИ 5

| РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА | |
|---|--|
| Код проекта: | DA_05_01 |
| Название: | База данных по технической помощи, оказываемой в сфере ИС (IP-TAD) |
| Рекомендация Повестки дня в области развития: | <p>Рекомендация 5: ВОИС должна помещать общую информацию о всех видах деятельности по оказанию технической помощи на своем веб-сайте и, по просьбе государств-членов, сообщать подробности в отношении конкретных видов деятельности при согласии государства-члена (государств-членов) и других соответствующих получателей такой помощи, в интересах которых осуществлялась соответствующая деятельность.</p> <p>Проект связан с рекомендацией № 9.</p> |
| Бюджет проекта: | <p>Расходы, не связанные с персоналом: 300 000 шв.франков Дополнительные расходы на персонал: 490 000 шв.франков</p> |
| Продолжительность проекта: | 12 месяцев |
| Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС: | <p>Исполнительное руководство ВОИС; Сектор технической помощи и создания потенциала; определенные страны Европы и Азии; Академия ВОИС; PATENTSCOPE®; Модернизация ведомств ИС; Сектор координации внешних сношений, коммуникаций и связи с общественностью; ИКТ; Патенты, содействие инновациям и передача технологий; Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания; Авторское право и смежные права; Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы.</p> <p>Связи с программами ВОИС 1, 2, 3, 4, 9, 10, 11, 14, 15, 20 и 25.</p> |
| Краткое описание проекта: | <p>Предлагается разработать, создать и регулярно обновлять сводную базу данных по оказанию технической помощи, а также предусмотреть ее программную поддержку. Информация общего плана будет доступна на сайте ВОИС, в то время, как информация о конкретной деятельности будет предоставляться с разрешения соответствующих государств-членов. Новая база данных будет основываться на существующей информации об оказании технической помощи, уже предоставляемой ВОИС (http://www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/en/pdf/wipo_eds_inf_1_rev.pdf). В частности, после получения надлежащего разрешения, можно будет получить информацию о донорах, консультантах и стоимости проектов. Проект будет основываться на принципе прозрачности информации. Донорам и получателям помощи будет рекомендовано предоставлять максимум сведений по реализуемым проектам технической помощи. База данных будет связана с другими релевантными базами данных ВОИС.</p> <p>Система будет разработана с использованием интернет-технологий и программного обеспечения с открытым исходным кодом или ПО, на</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>которое у ВОИС уже приобретены лицензии. Таким образом удастся избежать дополнительных издержек.</p> |
| Руководитель проекта: | <p>г-н Аллан Роуч</p> |
| Комментарии к проекту: | <p>Начало реализации этого проекта в настоящее время намечено на декабрь 2009 г., и первый запуск системы в настоящее время планируется на конец первого квартала 2010 г.</p> <p>Исходный документ, содержащий спецификацию проекта, подготовлен и явится основой для подробных обсуждений в различных секторах ВОИС, которые будут использовать эту систему.</p> <p>Один сотрудник профессиональной категории за счет перераспределения будет выполнять ключевую роль в реализации проектов 5, 6 и 9.</p> |
| Ключевые уроки: | <p>Основной проблемой является идентификация и набор технических ресурсов в рамках имеющегося бюджета, поскольку ввиду высоких затрат не было возможности нанять подрядчиков в области ИТ на местном рынке.</p> <p>Поэтому в целях максимального использования имеющихся бюджетных средств было решено принять более рентабельную стратегию, что привело к найму на работу одного сотрудника в области ИТ непосредственно в качестве консультанта ВОИС и одного сотрудника в области ИТ по контракту на внешний подряд с компанией, расположенной в другой стране. Хотя этот путь был несколько более длинным, чем использование местной компании, он, тем не менее, обеспечит достаточность бюджетных средств, ассигнуемых на реализацию этого проекта.</p> |
| Вопросы, требующие немедленной поддержки/внимания: | <p>Отсутствуют на данном этапе.</p> |
| Дальнейшие действия: | <p>В течение следующего квартала планируется осуществление следующей деятельности:</p> <ul style="list-style-type: none">– Дизайн и прототип системы;– Окончательная подготовка этапа 1 программного обеспечения;– Сбор и загрузка данных; и– Профессиональное обучение сотрудников. |

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

Значительный прогресс

NP

Отсутствие прогресса

**

Определенный прогресс

NA

Прогресс пока не оценен/цель упразднена

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|---|-------------------------------|----|
| Программное обеспечение соответствует функциональным спецификациям пользователей | Стабильное, без дефектов и ошибок, ПО. | Слишком рано предоставлять | NA |
| | Приемлемое функционирование ПО в том, что касается времени между окончанием запроса и началом получения ответного сообщения (данных). | | NA |
| | Цель в отношении времени поиска: менее одной секунды на каждый запрос. | | NA |
| Функционирующая база данных | База данных, в которой хранится и из которой извлекается определенная информация. Получаемые данные должны быть точными и полными. | Слишком рано предоставлять | NA |
| | Приемлемое функционирование базы данных в том, что касается доступности и времени поиска. | | NA |
| | Цель в отношении доступности: 99.9% 7 дней в неделю. Цель в отношении времени поиска: менее одной секунды на каждый запрос. | | NA |
| Исчерпывающие институциональные знания об оказании технической помощи, доступные ВОИС или другим заинтересованным сторонам | Запрашиваемые данные доступны как внутренним, так и внешним пользователям. | Слишком рано предоставлять | NA |
| | Информация регулярно обновляется [предстоит уточнить понятие «регулярно»], является релевантной и полной. | | NA |

CDIP/4/2
Приложение II, стр.4

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|---|-------------------------------|----|
| Соблюдены условия безопасности/конфиденциальности | Доступ к базе данных осуществляется в соответствии с требованиями безопасности ВОИС, а также с учетом дополнительных специфических требований в сфере безопасности/конфиденциальности. | Слишком рано предоставлять | NA |

[Приложение III следует]

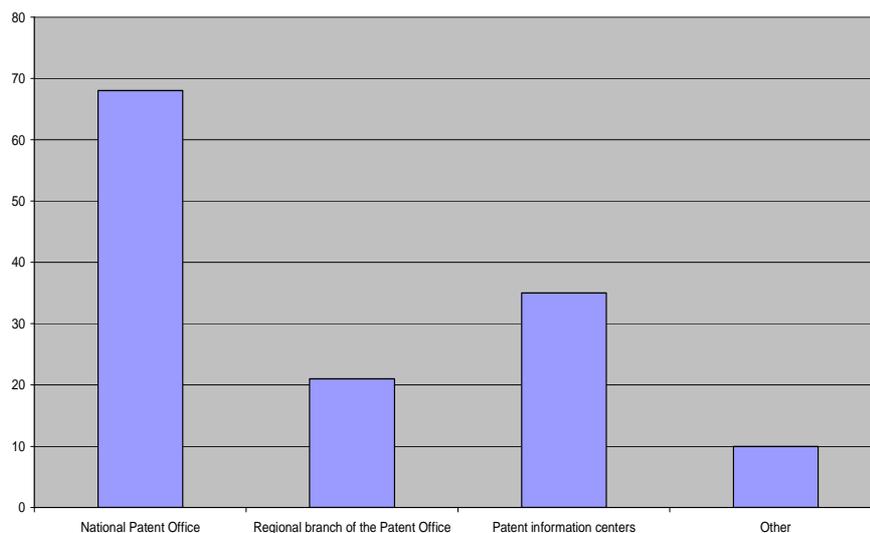
ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
РЕКОМЕНДАЦИИ 8

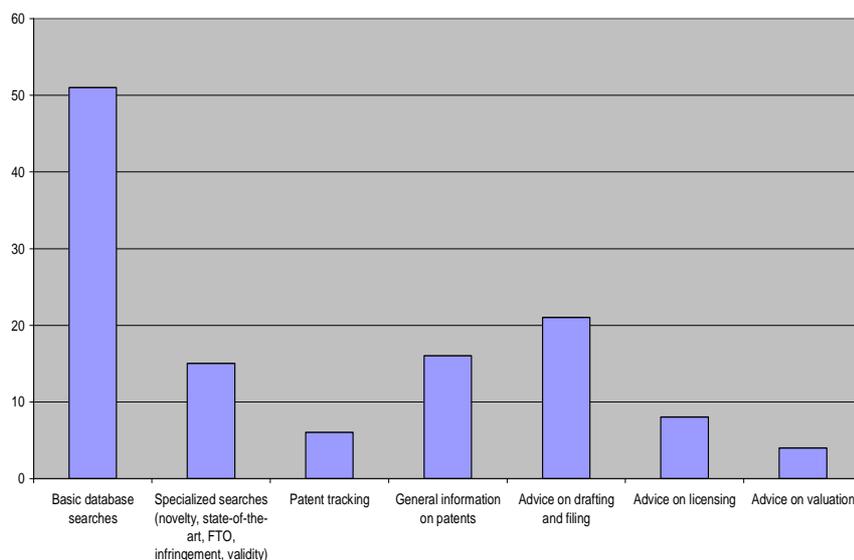
| РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА | |
|---|--|
| Код проекта: | DA_08_01 |
| Название: | Доступ к специализированным базам данных и их поддержка |
| Рекомендация Повестки дня в области развития: | Рекомендация 8: Обратиться к ВОИС с просьбой разработать соглашения с исследовательскими учреждениями и частными предприятиями с целью облегчения национальным ведомствам развивающихся стран, и в особенности НРС, а также их региональным и субрегиональным организациям в области ИС доступа к специализированным базам данных для целей патентного поиска. |
| Бюджет проекта: | Расходы, не связанные с персоналом: 1 874 000 шв.франков |
| Продолжительность проекта: | 36 месяцев |
| Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС: | Международная информационная служба по вопросам ИС в сотрудничестве с Сектором технической помощи и создания потенциала. Связь с программами ВОИС 9, 14 и 15. |
| Краткое описание проекта: | <p>Целью проекта является облегчение доступа к техническим знаниям пользователям из развивающихся стран (особенно из НРС), а также региональным и субрегиональным организациям в области ИС, с тем, чтобы они могли эффективно использовать эти знания и, благодаря этому, стимулировать инновации и экономический рост.</p> <p>Доступ к специализированным базам данных поможет институциональным пользователям, в частности, ведомствам ИС, проводить более эффективный патентный поиск для установления известного уровня техники и, при необходимости, ограничивать сферу применения патентов.</p> <p>Для достижения вышеуказанных целей в проект включены следующие элементы:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Проведение анализа потребностей и исследования в целях определения соответствующих баз данных. Рассмотрение результатов; — Обеспечение доступа ведомств ИС и широкой публики к специализированным патентным и непатентным базам данных; — Обеспечение и поддержка эффективного использования баз данных через помощь, оказываемую странам в создании местных служб поддержки (таких, как Центры поддержки технологии и инноваций, ЦПТИ) и соответствующей сети; и |

| | |
|------------------------|--|
| | — Содействие при подготовке и повышении информированности сотрудников вышеупомянутых центров, ведомств ИС и широкой публики. |
| Руководитель проекта: | г-н Андрей Чайковски |
| Комментарии к проекту: | <p>1. Аналитический документ</p> <p>Начиная с 1 августа 2009 г. на трехмесячный период были наняты два консультанта в целях подготовки аналитического документа, который включает анализ потребностей патентных ведомств и местных пользователей в специализированных базах данных, обзор таких баз данных и рекомендацию в отношении наиболее полезных баз данных, которыми должны пользоваться развивающиеся страны и НРС.</p> <p>Анализ потребностей основан на ответах на вопросник (циркуляр С.N.3027), направленный ведомствам ИС государств-членов в начале августа, на который были получены 74 ответа, из которых более двух третей были получены от развивающихся стран.</p> <p>На основе полученных ответов выявлены определенные первоначальные широкие показатели, среди которых:</p> <ul style="list-style-type: none">— области техники, где наблюдается наибольшее число заявок на патент и в которых специализированные базы данных будут наиболее полезными, включают: медицину, фармакологию или ветеринарную науку, а также химию, в особенности органическую химию;— наиболее многочисленной группой потенциальных пользователей патентной информации являются индивидуальные изобретатели, а также малые и средние предприятия (МСП); и— в соответствии с оценками ведомств потенциальные пользователи будут, вероятно, нуждаться в доступе как к коммерческим, так и к бесплатным базам данных. <p>Эти и другие результаты будут графически отражены в аналитическом документе. В качестве примера приводимый ниже график иллюстрирует источники патентной информации и услуги, предлагаемые ведомствами-респондентами, а также первоначальное указание потенциальных пользователей патентной информации.</p> |

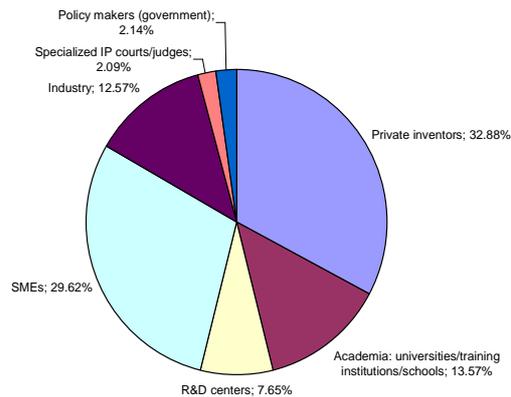
Sources of patent information provided by responding Offices



Selected services offered by responding Offices



Distribution of potential users of patent information as estimated by responding Offices



На сегодняшний день документ отобрал 28 бесплатных онлайн-баз данных, 14 коммерческих патентных баз данных и более 70 научно-технических информационных ресурсов, которые могут представлять потенциальную ценность для патентных ведомств и их пользователей. Эти ресурсы подвергаются подробному анализу.

2. Доступ к научно-техническим журналам

В июле 2009 г. начала функционировать новая служба ВОИС под названием «Доступ к исследованиям для целей развития и инноваций» (aRD_i), которая предоставляет НРС доступ (бесплатный) к научно-техническим журналам, а также отдельным развивающимся странам по соглашению с издателями (по очень низкой цене).

Первоначально в рамках программы aRD_i доступны 50 публикаций 12 издателей; это число планируется постоянно расширять путем добавления новых публикаций.

Из 30 просьб о регистрации, полученных до настоящего времени, 10 просьб приняты и по ним предоставлен доступ к aRD_i.

3. Доступ к специализированным базам данным по патентам

Инициированы первоначальные контакты с провайдерами коммерческих баз данных по патентам с тем, чтобы предоставить согласованные в ходе переговоров преференциальные цены для доступа к таким базам данным. Ввиду того, что результаты и анализ аналитического документа будут оказывать значительное влияние на эти обсуждения, дальнейшие обсуждения состоятся только после публикации аналитического документа.

4. Создание сети центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ)

В целях предоставления местным заинтересованным лицам возможности эффективно использовать расширяющийся доступ к вышеуказанным базам данных, планируется оказание прямой персонализированной помощи сотрудниками Центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ).

| | |
|--|--|
| | <p>При создании ЦПТИ за первоначальной миссией по проведению оценки следует заключение Соглашения об уровне услуг (СУУ) между ЦПТИ и ВОИС, а также согласованный проектный документ, который прилагается к этому соглашению, в котором оговариваются даты начала проекта, профессиональное обучение, мероприятия по повышению осознания и пр.</p> <p>До настоящего времени миссии по оценке в рамках ЦПТИ предприняты в следующие страны: Папуа-Новая Гвинея, Тринидад и Тобаго, Вьетнам, Тунис и Казахстан (5). В этом году предполагается проведение аналогичных миссий в Алжир, Аргентину, Чили, Марокко и Уругвай (5).</p> <p>5. Профессиональное обучение и повышение осознания</p> <p>Все вышеуказанные моменты должны быть усилены путем профессионального обучения сотрудников ЦПТИ. Мероприятия по повышению осознания, в частности публичные семинары и конференции, помогут еще более нацелить местные заинтересованные лица на содействие использованию преимуществ технологических баз данных.</p> <p>В сентябре в Сингапуре проходил региональный учебный семинар по использованию патентной информации, организованный в сотрудничестве с Ведомством интеллектуальной собственности Сингапура (ВИСС), в работе которого приняли участие 28 представителей из этого региона.</p> |
| Ключевые уроки: | <p>Предварительные результаты аналитического документа высвечивают нынешние и будущие потребности патентных ведомств и местных пользователей в отношении специализированных баз данных, в то время как доступ к, по возможности, широкому ряду баз данных, создание местных Центров поддержки технологии и инноваций и обучение сотрудников и заинтересованных лиц укрепляют общий потенциал проведения поиска и использования известной технической информации.</p> |
| Вопросы, требующие немедленной поддержки/внимания: | <p>В настоящее время отсутствуют.</p> |
| Дальнейшие действия: | <ol style="list-style-type: none">1. Аналитический документ: Полные результаты и их анализ будут представлены по завершении подготовки этого документа в конце октября.2. aRD<i>i</i>: Дальнейшие публикации будут добавлены к концу 2009 г.3. Специализированные базы данных по патентам: По завершении подготовки аналитического документа будут проведены более подробные обсуждения с провайдерами коммерческих услуг.4. ЦПТИ: Хотя СУУ пока еще не подписано, существует вероятность, что несколько стран подпишет его уже в этом году. Начало мероприятий и обучение планируется в этом году или в начале следующего года (хотя это не подтверждено до подписания |

| | |
|--|---|
| | <p>СУУ) в странах, где была проведена оценка. Начало также связано с созданием местных оборудованных служб, что часто влияет на фактическую дату начала. В 2010 г. планируется проведение дальнейших миссий по оценке, мероприятий по обучению и открытию центров.</p> <p>5. Создание потенциала: Был нанят на работу дополнительный консультант, который начнет работать в октябре 2009 г. с тем, чтобы оказать помощь в реализации вышеупомянутой проектной деятельности, в особенности в области профессионального обучения.</p> |
|--|---|

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Хотя начало проекта было намечено на 1 января 2009 г., фактической датой начала проекта является 1 мая 2009 г.

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

Значительный прогресс

**
Определенный прогресс

NP
Отсутствие прогресса

NA
Прогресс пока не оценен/цель упразднена

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|--|---|---------------|
| 1. Аналитический документ | Завершение через 9 месяцев после начала проекта | Аналитический документ будет завершен через 6 месяцев после фактической даты начала проекта | *** |
| 2. Создание веб-сайта aRD _i | Появление веб-сайта aRD _i в Интернете через 6 месяцев после начала проекта | Веб-сайт aRD _i запущен 23 июля 2009 г. – через 3 месяца после фактического начала проекта | *** |
| | Поисковая функция | Включение функции поиска является более долгосрочной целью | ** |
| | Функция доступа к информации | Функционирует в настоящее время | *** |
| | Более 100 научно-технических публикаций из списка минимума непатентной документации РСТ через 6 месяцев после начала проекта | В настоящее время имеется в наличии более 50 публикаций | ** |
| 3. Специализированные базы данных по патентам | Базы данных должны быть предложены в аналитическом документе | Подготовка аналитического документа идет по расписанию | *** |
| | Проведение переговоров и возможные типовые контракты через 12 месяцев после начала проекта | После публикации аналитического документа проведение более подробных консультаций с провайдерами коммерческих услуг | ** |
| 4. ЦПТИ | Анализ потребностей в отношении четырех экспериментальных ЦПТИ через 12 месяцев после начала проекта | На настоящий момент проведены 5 оценок и еще 5 оценок будут проведены к концу 2009 г. | *** ** |

CDIP/4/2
Приложение III, стр.8

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|--|--|---|
| | <p>Подписание Соглашения об уровне услуг (СУУ) с 4 экспериментальными ЦПТИ через 12 месяцев после начала проекта</p> <p>Согласование проектного документа</p> <p>Первоначальное профессиональное обучение сотрудников ЦПТИ и заинтересованных лиц</p> <p>Официальный запуск 4 экспериментальных ЦПТИ через 12 месяцев после начала проекта</p> <p>Официальный запуск 24 ЦПТИ через 36 месяцев после начала проекта</p> <p>Передвижные семинары</p> | <p>На настоящий момент не подписано ни одного СУУ, но существует вероятность подписания через 12 месяцев после фактической даты начала проекта</p> <p>В настоящее время не согласован ни один, вероятно, будут согласованы вместе с СУУ.</p> <p>Одно региональное учебное мероприятие проведено в 2009 г.</p> <p>По крайней мере 4 ЦПТИ, вероятно, будут запущены через 12 месяцев после фактического начала проекта</p> <p>Осуществляется в настоящее время</p> <p>Начало не планируется до 2010 г.</p> | <p>**</p> <p>**</p> <p>**</p> <p>**</p> <p>NP</p> |
| <p>5. Специализированные патентные и непатентные услуги в ВОИС</p> | <p>Предложено включить в аналитический документ</p> | <p>Будут сформулированы вне рамок аналитического документа, но в течение запланированного 12-месячного периода после фактического начала проекта</p> | <p>**</p> |

[Приложение IV следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
РЕКОМЕНДАЦИИ 9

| РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА | |
|---|---|
| Код проекта: | DA_09_01 |
| Название: | Разработка базы данных, позволяющей соотносить конкретные потребности развития в сфере интеллектуальной собственности с имеющимися ресурсами (IP-DMD) |
| Рекомендация Повестки дня в области развития: | Рекомендация 9: Обратиться к ВОИС с просьбой о создании в координации с государствами-членами базы данных, позволяющей соотносить конкретные потребности развития в связи с ИС с имеющимися ресурсами или экспертными знаниями, и тем самым расширить объем программ ее технической помощи, направленных на преодоление цифрового разрыва. |
| Бюджет проекта: | Расходы, не связанные с персоналом: 190 000 шв.франков Дополнительные расходы на персонал: 490 000 шв. франков |
| Продолжительность проекта: | 12 месяцев |
| Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС: | Исполнительное руководство ВОИС; Сектор технической помощи и создания потенциала; определенные страны Европы и Азии; Академия ВОИС; PATENTSCOPE®; Модернизация ведомств ИС; Сектор координации внешних сношений, коммуникаций и связей с общественностью; ИКТ. Связи с программами ВОИС 9, 10, 11, 14, 15, 20 и 25. |
| Краткое описание проекта: | Разработать базу данных и программное обеспечение с целью поддержать предложение КРИС о создании эффективного интерактивного процесса для оценки потребностей развития стран в сфере ИС с учетом рекомендаций Повестки дня в области развития. Создание механизмов соизмерения потребностей с имеющимися ресурсами, а также механизмов анализа и синтеза информации. Также предлагается создать совместные механизмы для сбора, на регулярной основе, информации о потенциальных донорах/партнерах и имеющихся у них средствах/экспертных знаниях. Эту информацию ВОИС могла бы соотносить с конкретными потребностями государств-членов. База данных будет связана с другими релевантными базами данных ВОИС и сайтами Сектора технической помощи и создания потенциала. Система также будет обеспечивать контроль и оценку достигнутых результатов. Система будет разработана с использованием Интернет-технологий и программного обеспечения с открытым исходным кодом или ПО, на которое у ВОИС уже приобретены лицензии. Таким образом удастся избежать дополнительных издержек. |
| Руководитель проекта: | г-н Аллан Роуч |

| | |
|-------------------------------|--|
| <p>Комментарии к проекту:</p> | <p>В настоящее время идет процесс определения и организации перевода одного сотрудника категории специалистов для целей управления данными и обеспечения функционирования систем в рамках этого проекта; эта должность должна быть заполнена с начала 2010 г., а именно ко времени начала осуществления деятельности по техническому развитию.</p> <p>ВОИС проводит ту же работу, что и НПО «Глобал Хенд», действующая по поручению Организации Объединенных Наций (ООН) в целях определения того, в какой степени – если таковое вообще возможно – ВОИС может опираться на уже накопленный опыт в создании системы соизмерения потребностей с ресурсами или системы донор/просьба. Следует отметить, что функциональные возможности системы ООН ограничены лишь сбором просьб и пожертвований. Система ООН не осуществляет никаких действий по фактическому соизмерению потребностей с ресурсами или представлению отчетности.</p> <p>В связи с дополнительными потребностями, выявленными в ходе третьей сессии КРИС в отношении создания Реестра консультантов во исполнение рекомендации 6, проектная группа в настоящее время сосредоточила свои усилия на разработке структуры и определении источников информации для базы данных Реестра консультантов. Следует напомнить, что указанная база данных является ключевым компонентом проектов, осуществление которых предусматривается рекомендациями 5 и 9, и что она служит основой для этих проектов. Поэтому крайне важно завершить эту работу за три месяца до начала осуществления деятельности в рамках проекта №9.</p> <p>Подготовлен первоначальный документ с описанием проекта, направленного на выполнение рекомендации 9, и этот документ послужит основой для детальных обсуждений с различными секторами ВОИС и отдельными внешними пользователями.</p> <p>Разработку ПО для проекта №9 планируется начать во втором квартале 2010 г., а первый вариант системы предполагается выпустить в конце второго квартала 2010 г.</p> |
| <p>Ключевые уроки:</p> | <p>Главная проблема состоит в том, чтобы определить и набрать технический персонал исходя из имеющегося бюджета. По причине высоких расходов на местном рынке консалтинговых услуг не удалось найти подрядчиков в области ИТ.</p> <p>В связи с этим для обеспечения максимально эффективного использования имеющегося бюджета было принято решение реализовать стратегию экономии средств: было начато проведение кампании по определению и найму сотрудника в качестве консультанта ВОИС. В настоящее время в ВОИС поступают заявки на должность аналитика рабочих процедур/систем для ее заполнения в начале 2010 г.</p> <p>В рамках данного проекта будет также использована информация, собранная в ходе Конференции доноров ВОИС, которую планируется провести в начале ноября 2009 г., поскольку эта конференция будет способствовать дальнейшему экономическому обоснованию данного проекта.</p> |

CDIP/4/2
Приложение IV, стр.3

| | |
|--|--|
| Вопросы, требующие немедленной поддержки/внимания: | Отсутствуют |
| Дальнейшие действия: | <ul style="list-style-type: none">– Наем или задействование одного консультанта;– Определение и перевод из другого подразделения администратора данных/систем;– Определение всех ключевых заинтересованных сторон; и– Назначение внутренних и внешних координаторов ВОИС. |

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

Значительный прогресс

**

Определенный прогресс

NP

Отсутствие прогресса

NA

Прогресс пока не оценен/цель упразднена

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|---|--------------------------------|----|
| Программное обеспечение соответствует функциональным спецификациям пользователей | Стабильное, без дефектов и ошибок, ПО; и | Слишком рано для представления | NA |
| | Приемлемое функционирование ПО в том, что касается времени между получением запроса и выводом данных. | | NA |
| | Целевой показатель для поиска: менее одной секунды на каждый запрос. | | NA |
| Функционирующая база данных | База данных, в которой хранится и из которой извлекается информация, функционирует в соответствии с заданными параметрами, а выводимые данные являются точными и полными; и | Слишком рано для представления | NA |
| | Приемлемое функционирование базы данных в том, что касается доступности и времени поиска. | | NA |
| | Целевой показатель для доступности: 99.9% 7 дней в неделю. Целевой показатель для поиска: менее одной секунды на каждый запрос. | | NA |
| Исчерпывающие институциональные знания об оказании технической помощи, доступные ВОИС или другим заинтересованным сторонам | Доступность данных как для внутренних, так и для внешних пользователей в соответствии с заданными параметрами; | Слишком рано для представления | NA |
| | Информация регулярно обновляется [регулярность еще предстоит уточнить] и является релевантной и полной. | | NA |

CDIP/4/2
Приложение IV, стр.5

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|---|--------------------------------|----|
| Соблюдены условия безопасности/конфиденциальности | Доступ к базе данных осуществляется в соответствии с нормами безопасности ВОИС, а также с учетом дополнительных особых требований в сфере безопасности/конфиденциальности. | Слишком рано для представления | NA |
| Механизм соотнесения потребностей с имеющимися ресурсами и механизм анализа и синтеза информации разработан и функционирует | Система четко прослеживает связь между донорами и финансируемой ими деятельностью. | Слишком рано для представления | NA |
| Информация о потенциальных донорах или партнерах и ресурсах /навыках доступна | Систематический сбор и ввод данных относительно доноров и партнеров. Использование этих данных для установления связи между существующими ресурсами и экспертными знаниями, с одной стороны, и потребностями государств-членов, с другой. | Слишком рано для представления | NA |

[Приложение V следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
РЕКОМЕНДАЦИИ 10

| РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА | |
|---|--|
| Код проекта: | DA_10_01 |
| Название: | Экспериментальный проект по созданию национальных академий ИС |
| Рекомендация Повестки дня в области развития: | Рекомендация 10: Оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений ИС и установления справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества. Эта техническая помощь должна также распространяться на субрегиональные и региональные организации, занимающиеся вопросами ИС. |
| Бюджет проекта: | Расходы, не связанные с персоналом: 480 000 шв.франков Дополнительные расходы на персонал: 120 000 шв.франков |
| Продолжительность проекта: | 36 месяцев |
| Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связи с программами ВОИС: | Академия ВОИС при консультациях, в случае необходимости, с Сектором технической помощи и создания потенциала. Связи с программами ВОИС 9 и 11. |
| Краткое описание проекта: | Экспериментальный проект по созданию национальных академий призван протестировать новую бизнес-модель помощи развивающимся странам и НРС в создании, с минимальными ресурсами, учебного заведения в сфере ИС с тем, чтобы ответить на растущий спрос со стороны специалистов, профессионалов, правительственных чиновников и иных заинтересованных сторон. |
| Руководитель проекта: | г-н Йошиюки Такаги |
| Комментарии к проекту: | В соответствии с рекомендацией 10 Повестки дня в области развития ВОИС должна оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала в области ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений и установления справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества. Во исполнение этой рекомендации был предложен и утвержден проект содействия созданию академий. Общая цель проекта заключается в оказании помощи развивающимся странам и НРС в создании национального институционального потенциала в области развития людских ресурсов для системы ИС. Для ее реализации в четырех странах в порядке эксперимента будут созданы академии. Первый такой экспериментальный проект будет реализован в специально отобранной для этого стране для «наработки» опыта для создания подобных академий в других странах. |

| | |
|--|---|
| | <p>Страна для такого эксперимента была выбрана по согласованию с соответствующим региональным бюро, и предложение о создании экспериментальной академии было одобрено правительственными органами отобранной страны.</p> <p>Во временных рамках экспериментального проекта была проведена оценка потребностей и был подготовлен документ о положении дел.</p> <p>Экспериментальный проект осуществляется в соответствии с рабочим планом.</p> |
| Ключевые уроки: | На данном этапе слишком рано делать какие-либо выводы и извлекать уроки, поскольку проект пока находится в стадии осуществления. |
| Вопросы, требующие немедленной поддержки/внимания: | <p>Последующие действия и непрерывные консультации со страной-бенефициаром.</p> <p>Необходимость в предоставлении большего объема информации соответствующим органам страны-бенефициара, в особенности в том, что касается аналогичных академий ИС в других развивающихся странах, а также их структуры, функций и ресурсов.</p> |
| Дальнейшие действия: | На следующем этапе осуществления проекта планируется предоставить большой объем информации будущему руководителю экспериментальной академии, другим соответствующим должностным лицам и будущим инструкторам и преподавателям экспериментальной академии, а также будет организовано их соответствующее обучение. |

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

Значительный прогресс

**

Определенный прогресс

NP

Отсутствие прогресса

NA

Прогресс пока не оценен/цель упразднена

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|--|--|-----|
| Проведение оценки потребностей | <p>Была отобрана страна для экспериментального проекта.</p> <p>В течение шести месяцев после начала осуществления экспериментального проекта была организована миссия по оценке потребностей.</p> <p>Были проведены консультации с национальным ведомством интеллектуальной собственности и другими соответствующими учреждениями страны для целей осуществления экспериментального проекта.</p> | <p>Была организована одна миссия по оценке потребностей в страну, отобранную для эксперимента.</p> | *** |
| Документ о положении дел | <p>На основе информации, собранной в ходе миссии по оценке потребностей в страну-бенефициар, был подготовлен детальный документ о положении дел для целей создания экспериментальной академии в отобранной стране.</p> | <p>Был подготовлен один документ о положении дел.</p> | *** |
| Подготовка плана осуществления | <p>В настоящее время разрабатываются реалистические рекомендации относительно осуществления экспериментального проекта в стране-бенефициаре.</p> | <p>С должностными лицами страны-бенефициара были проведены дополнительные консультации относительно того, какие мероприятия следует организовать по итогам оценки потребностей в интересах осуществления следующих этапов проекта.</p> | ** |

CDIP/4/2
Приложение V, стр.4

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|--|------------------------------|----|
| | | | |
| Создание академий ИС | Срок осуществления проекта составляет 36 месяцев. | Через 36 месяцев | NP |

[Приложение VI следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
РЕКОМЕНДАЦИИ 10

| РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА | |
|---|---|
| Код проекта: | DA_10_02 |
| Название: | Проект создания эффективных учреждений ИС: введение в действие компонентов и бизнес-решений, удовлетворяющих требованиям модернизации инфраструктуры ИС национальных и региональных учреждений ИС. |
| Рекомендация Повестки дня в области развития: | Рекомендация 10: Оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала в области ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений ИС и установления справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества. Эта техническая помощь должна также распространяться на субрегиональные и региональные организации, занимающиеся вопросами ИС. |
| Бюджет проекта: | Расходы, не связанные с персоналом: 1 169 000 шв. фр. Дополнительные расходы на персонал: 150 000 шв. фр. |
| Продолжительность проекта: | 33 месяца |
| Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связь с программами ВОИС: | Отдел модернизации ведомств ИС; Сектор укрепления технического потенциала; PATENTSCOPE [®] и ассоциированные патентные услуги. Связи с программами ВОИС 9, 10, 14 и 15. |
| Краткое описание проекта: | <p>Проект состоит из подпроектов, включающих избранные национальные или региональные учреждения ИС во всех регионах. Данный проект осуществляется на основе партнерства и поэтому зависит не только от помощи со стороны ВОИС, но и от ожидаемого вклада и участия партнеров. Реализация всех подпроектов будет проходить в соответствии со стандартными этапами реализации, включая оценку потребностей, реорганизацию бизнес-процессов, использование ориентированных на потребителя решений в области автоматизации процессов с целью учета конкретных национальных/региональных требований, проведение обширной профессиональной подготовки и передача знаний, контроль за осуществлением и оценка влияния после ввода в действие. Подпроекты перечислены ниже.</p> <p>(а) Экспериментальный проект по развертыванию инфраструктуры ИКТ и ориентированные на потребителя системы электронной связи для Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) и двух выбранных её стран-участниц с целью обеспечения возможности электронного доступа, управления и обмена информацией в области ИС между ними и на международном уровне. Две страны будут выбраны после проведения консультаций с АОИС. Проект будет разрабатываться в соответствии с элементами глобальной инфраструктуры ИС, в частности, стандартами ВОИС,</p> |

| | |
|------------------------|--|
| | <p>классификациями, базами данных, автоматизированными решениями и услугами. Полученный опыт и результаты будут позже использованы, по мере целесообразности, 14 другими странами - участницами АОИС.</p> <p>(b) Проект, аналогичный упомянутому в пункте (a), выше, будет осуществляться для Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС) и двух избранных её стран-участниц с целью обеспечения электронного доступа, управления и обмена информацией в области ИС между ними и на международном уровне. Две страны будут выбраны после консультаций с АРОИС.</p> <p>(c) Проект по внедрению комплексных ориентированных на потребителя автоматизированных средств для учреждений ИС в трех наименее развитых странах регионов. Этот проект будет включать те компоненты, которые обычно не охватываются регулярными программами ВОИС, то есть он предусматривает привлечение внебюджетных ресурсов для перевода большого объема регистраций и заявок на бумажных носителях в электронный формат с целью создания баз данных ИС, ресурсов для более широкой подготовки и передачи знаний и ресурсов для использования полного набора компонентов инфраструктуры ИКТ для поддержки системы комплексной автоматизации.</p> <p>(d) Организация практикумов по вопросам автоматизации, один на каждый регион, для содействия обмену и передаче национального опыта, обсуждения актуальных вопросов, полученного опыта, передовой практики и решений стоящих задач. В каждом региональном практикуме примут участие представители 10-12 стран, которые будут выбраны после консультаций в соответствующих регионах. В ходе таких целенаправленных совещаний особое внимание будет сконцентрировано на передаче знаний между странами, совершенствовании институционального потенциала и содействии сотрудничеству Юг-Юг.</p> |
| Руководитель проекта: | г-н Йошиюки Такаги |
| Комментарии к проекту: | <p>На 2009 г. запланировано несколько проектных мероприятий, а большинство мероприятий будет осуществлено в 2010 и 2011 гг. Мероприятия, которые планировалось провести до конца 2009 г., включали ряд миссий по оценке потребностей и региональных практикумов по вопросам автоматизации.</p> <p>В настоящее время завершена работа по планированию и подготовке в целях проведения мероприятий по оценке потребностей в консультации с рядом национальных и региональных ведомств ИС (включая Камбоджу, Непал, Йемен, Алжир, Эфиопию, Зимбабве, Чили, Эквадор и региональные ведомства АОИС и АРОИС). В ходе осуществления проекта будут проведены консультации и с другими ведомствами. С ноября 2009 г. начнется процесс направления миссий экспертов для проведения мероприятий, запланированных на 2009 г.</p> |
| Ключевые уроки: | На данном этапе осуществления проекта слишком рано представлять отчет по этому аспекту. |

CDIP/4/2
Приложение VI, стр.3

| | |
|--|---|
| Вопросы, требующие немедленной поддержки/внимания: | Возникшие вопросы решались и решаются руководителями старшего звена. В настоящее время нет вопросов, которые нуждаются в рассмотрении государствами-членами. |
| Дальнейшие действия: | <p>В следующем квартале, начинающемся с ноября 2009 г., будет проведено три оценки потребностей. В указанном квартале будут также проведены два практикума по вопросам автоматизации в двух разных регионах. Это только те мероприятия, которые запланированы на 2009 г.</p> <p>Как было отмечено выше, большинство проектных мероприятий планируется осуществить в 2010 и 2011 гг.</p> |

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

Значительный прогресс

NP

Отсутствие прогресса

**

Определенный прогресс

NA

Прогресс пока не оценен/цель упразднена

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|---|--------------------------------|----|
| <p>АОИС/страны-участницы проекта:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Соответствующее оборудование и системы, действующие в учреждениях партнера, для целей получения заявок и обмена электронными данными; – Обучение использованию, управлению, поддержке и техническому обслуживанию систем; – Создание интерфейсов между базами данных АОИС и wybranymi участниками. | <ul style="list-style-type: none"> – Создание сетевой инфраструктуры и инфраструктуры Интернета в соответствии с техническими условиями проекта; – Разработка и испытание систем и введение их в эксплуатацию; – Получение 80% участников знаний об использовании функциональных возможностей созданных в рамках проекта систем для выполнения их ежедневной работы; – Быстрое решение проблем, возникающих в системах, и высокий процент безотказной работы; <p>Электронный обмен данными ИС в соответствии с предусмотренным проектом контентом и графиком.</p> | Слишком рано для представления | NA |
| <p>АРОИС/страны-участницы проекта:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Соответствующее оборудование и системы, действующие в учреждениях партнера, для целей получения заявок и обмена электронными данными; – Обучение использованию, управлению, поддержке и техническому обслуживанию систем; | <ul style="list-style-type: none"> – Создание сетевой инфраструктуры и инфраструктуры Интернета в соответствии с техническими условиями проекта; – Разработка и испытание систем и введение их в эксплуатацию; – Получение 80% участников знаний об использовании функциональных возможностей созданных в рамках проекта систем для | Слишком рано для представления | NA |

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|---|---|-----------|
| <p>– Создание интерфейсов между базами данных АРОИС и выбранными участниками.</p> | <p>выполнения их ежедневной работы;</p> <p>– Быстрое решение проблем, возникающих в системах, и высокий процент безотказной работы;</p> <p>Электронный обмен данными ИС в соответствии с предусмотренным проектом контентом и графиком.</p> | | |
| <p>Проект для НРС:</p> <p>– Создание инфраструктуры, баз данных и систем для автоматизированного управления административными процессами;</p> <p>– Обучение использованию, управлению, поддержке и техническому обслуживанию систем;</p> <p>– Создание интерфейсов между базами данных АРОИС и выбранными участниками.</p> | <p>– Создание сетевой инфраструктуры и инфраструктуры Интернета в соответствии с техническими условиями проекта;</p> <p>– Разработка и испытание систем и введение их в эксплуатацию;</p> <p>– Завершение переноса данных из бумажных реестров ИС в базу данных;</p> <p>– Получение 80% участников знаний об использовании функциональных возможностей созданных в рамках проекта систем для выполнения их ежедневной работы;</p> <p>– Быстрое решение проблем, возникающих в системах, и высокий процент безотказной работы;</p> <p>Электронный обмен данными ИС в соответствии с предусмотренным проектом контентом и графиком.</p> | <p>Слишком рано для представления</p> | <p>NA</p> |
| <p>Региональные практикумы по автоматизации:</p> <p>Успешное проведения целенаправленных совещаний, посвященных приоритетным вопросам, техническим обсуждениям, национальному опыту, отчетам стран, тенденциям</p> | | <p>Региональный практикум по вопросам обучения автоматизации планируется провести в регионе АТР в первую неделю декабря 2009 г.</p> | |

CDIP/4/2
Приложение VI, стр.6

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|--|--|----|
| в области предпринимательства и техники и будущим направлениям деятельности и стратегиям. | Число рассмотренных приоритетных тем; | Будут рассмотрены три приоритетные темы. | ** |
| | Число стран, участвующих в практикумах; | В практикуме примут участие представители 11 стран. | ** |
| | Число требований, определенных в ходе работы практикума, для будущего совершенствования автоматизированных систем. | Данные отсутствуют. | ** |

[Приложение VII следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
РЕКОМЕНДАЦИИ 10

| РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА | |
|---|--|
| Код проекта: | DA_10_03 |
| Название: | Структуры поддержки, инновации и передача технологии для национальных учреждений. |
| Рекомендация Повестки дня в области развития: | Рекомендация 10: Оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала в области ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений ИС и установления справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества. Эта техническая помощь должна также распространяться на субрегиональные и региональные организации, занимающиеся вопросами ИС. |
| Бюджет проекта: | Расходы, не связанные с персоналом: 600 000 шв.фр. |
| Продолжительность проекта: | 27 месяцев |
| Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связь с программами ВОИС: | Патентный отдел, Секция инноваций и передачи технологии. Связи с программами ВОИС 9, 10, 11, 14 и 25. |
| Краткое описание проекта: | <p>В рамках проекта будут созданы и испытаны или, где они уже существуют, обновлены и усовершенствованы модели и материалы, относящиеся к управлению правами ИС (в частности, патентными правами) академическими и научно-исследовательскими организациями, включая создание и функционирование отделов передачи технологии в государственных и научно-исследовательских организациях, изучение механизмов передачи технологии (в частности, соглашения о лицензировании) и расширение возможностей составления описания изобретения к патенту.</p> <p>Проект также предусматривает помещение материалов на портал, который будет представлять собой цифровое хранилище учебных модулей, руководств, примеров, моделей национальных стратегий в области ИС, институциональной политики, передовой практики и тематических исследований, доступных на одном портале веб-сайта ВОИС, в целях содействия инновациям и передаче технологии на местном уровне за счет совершенствования инфраструктуры ИС и управления активами ИС в развивающихся странах.</p> |
| Руководитель проекта: | г-н Филипп Бехтольд |
| Комментарии к проекту: | В соответствии с пунктом 3.2 «Самооценка проекта» первый шаг в осуществлении проекта №10 заключается в составлении «проектного документа», включающего, в частности описание инструментария, предусматриваемого программой ВОИС, и анализ потребностей в усовершенствовании действующей программы (добавление, |

| | |
|--|--|
| | <p>исключение или модификация элементов в рамках нынешнего предложения), а также соответствующих публикаций, исследований и аналитических материалов других организаций. В проектном документе должно быть описано нынешнее положение дел, включая то, что имеется, что должно быть в наличии, что хотелось бы иметь в идеале и что может быть сделано конкретно. В соответствии с первоначальным графиком этот документ должен был быть подготовлен к третьему кварталу 2009 г., т.е. в течение шести месяцев. Ввиду задержки с началом осуществления проекта он будет подготовлен к январю 2010 г.</p> <p>Вместе с тем можно сообщить о том, что уже создана структура координации осуществления проекта и начата работа над вышеуказанным проектным документом, поскольку проведена первая оценка существующего инструментария и возможных направлений совершенствования. Обсуждения с внутренними и внешними экспертами позволят в ближайшем будущем доработать проектный документ, с тем чтобы он был полностью готов к концу года.</p> <p>Что касается инновационной деятельности и передачи технологии (ПТ), то осуществляемая деятельность охватывает программы обучения навыкам использования и лицензирования технологии в развивающихся странах, и для этих целей Секретариат ВОИС разработал учебную программу по передаче и успешному лицензированию технологии (УЛТ). Следует также упомянуть о других программах, не связанных напрямую с ПТ, в том числе о программе практикумов по подготовке патентной документации для обучения их участников составлению патентов, которые могут стать предметом контрактов по ПТ.</p> |
| Ключевые уроки: | На данном этапе осуществления проекта не существуют никаких серьезных препятствий для достижения поставленных целей. |
| Вопросы, требующие немедленной поддержки/внимания: | Отсутствуют. |
| Дальнейшие действия: | <ol style="list-style-type: none">1. Завершение подготовки внутреннего варианта проектного документа ВОИС с четким изложением концепции и задач, а также определение требований, предъявляемых к внешнему эксперту (экспертам);2. Выбор внешнего эксперта (экспертов) для анализа проектного документа;3. Определение направлений будущей деятельности и составление перечня элементов программных материалов для потенциального усовершенствования и необходимого обновления; начало построения веб-сайта еще до создания и запуска портала;4. Начало проведения консультаций с внешними экспертами по вышеизложенным вопросам и возможный пересмотр проектного документа; и5. Начало проведения во втором квартале 2010 г. консультаций с государствами-членами и научно-исследовательскими институтами по вопросам разработки контента для будущей структуры по поддержке инноваций и передачи технологии. |

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

Значительный прогресс

NP

Отсутствие прогресса

**

Определенный прогресс

NA

Прогресс пока не оценен/цель упразднена

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|---|--|----|
| Создание проектного документа | Завершение подготовки документа в течение шести месяцев с даты начала осуществления проекта с определением потребностей и усовершенствований и подготовка возможных рекомендаций в отношении структуры цифрового портала. | Ввиду начала осуществления проекта с опозданием (сентябрь 2009 г.) данные о результативности будут представлены через шесть месяцев. | ** |
| Разработка модулей обучения и других средств/услуг для портала | Выпуск в течение 18 месяцев после начала реализации проекта модулей и других средств, отражающих необходимое качество, предусмотренное в проектном документе: учебные модули, касающиеся инфраструктуры управления активами ИС; учебные модули, касающиеся управления развитием потенциала; модули дистанционного обучения; и интерактивные модули, относящиеся к последующей деятельности. | Слишком рано для представления | NP |
| Создание цифрового портала | Введение в действие и использование портала правительствами стран и государственными научно-исследовательскими учреждениями развивающихся стран. | Слишком рано для представления | NP |
| Создание сети | Регулярное использование веб-форума ВОИС стажерами и подтверждение пользователями его полезности. | Слишком рано для представления | NP |

[Приложение VIII следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
РЕКОМЕНДАЦИИ 10

| РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА | |
|---|---|
| Код проекта: | DA_10_04 |
| Название: | Укрепление потенциала национальных правительственных учреждений ИС и учреждений участвующих сторон с целью управления, мониторинга и содействия развитию творческих отраслей и активизации деятельности и расширения сети организаций коллективного управления авторским правом. |
| Рекомендация Повестки дня в области развития: | Рекомендация 10: Оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала в области ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений ИС и установления справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества. Эта техническая помощь должна также распространяться на субрегиональные и региональные организации, занимающиеся вопросами ИС. |
| Бюджет проекта: | Расходы, не связанные с персоналом: 840 000 шв. фр. Дополнительные расходы на персонал: 268 000 шв.фр. |
| Продолжительность проекта: | 18 месяцев |
| Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связь с Программами ВОИС: | Сектор технической помощи и создания потенциала; сектор авторского права и смежных прав. Связи с программами ВОИС 3, 9, 10, 11, 15, 16 и 17. |
| Краткое описание проекта: | <p>Этот проект направлен на оказание помощи в совершенствовании и укреплении национальных учреждений и учреждений участвующих сторон, занимающихся вопросами творческих отраслей и представляющих их, с целью углубления их понимания роли ИС для эффективного управления и развития творческих отраслей и содействия созданию региональных или субрегиональных сетей организаций коллективного управления авторским правом и смежными правами.</p> <p>В соответствии с целями проекта расширение понимания экономической ценности творческого сектора, действующего на основе охраны ИС, и предоставление организациям средств для анализа деятельности творческого сектора, а авторам – средств практического управления ИС будут способствовать общей активизации деятельности творческого сектора.</p> <p>В части, касающейся организаций коллективного управления авторским правом (ОКУ), экспериментальный подход в рамках настоящего проекта предусматривает предоставление отдельным ОКУ набора средств для создания общей цифровой структуры коллективного управления посредством стандартизации и ускорения обмена информацией между ними и остальным миром для идентификации проводимой работы, а также между соответствующими заинтересованными сторонами для</p> |

| | |
|------------------------|---|
| | <p>того, чтобы распределение авторского вознаграждения осуществлялось справедливым, равноправным и сбалансированным образом, а также в своевременной и эффективной форме с учетом экономических интересов соответствующих стран.</p> <p>Модель, используемая в настоящем экспериментальном проекте, а также средства, которые будут разработаны и распространены, впоследствии смогут быть адаптированы к конкретным требованиям для последующего воспроизведения и разработки аналогичных экспериментальных проектов в рамках программ ВОИС с учетом потребностей других групп стран и/или организаций коллективного управления авторским правом.</p> |
| Руководитель проекта: | г-н Марко Паутассо |
| Комментарии к проекту: | <p>В Яунде (Камерун) был проведен субрегиональный практикум (16 и 17 июля), посвященный управлению правами ИС в книгоиздательском секторе. В ходе практикума была проанализирована важная роль авторского права для функционирования и управления книгоиздательским сектором. Была рассмотрена национальная, региональная и международная практика. Была подчеркнута важность установления жесткой авторско-правовой охраны и знаний для целей составления соглашений об издании, а также было указано на необходимость сбора данных и обмена международным опытом. В обсуждениях и обмене мнениями по вопросу о необходимости расширения представительства заинтересованных сторон для укрепления позиций книгоиздательского сектора приняли участие национальные ассоциации издателей Камеруна. Кроме того, была проанализирована роль государственных учреждений. Участники были ознакомлены с мнениями других стран Западной Африки. Было указано на необходимость обеспечения эффективного участия в деятельности международных объединений издателей. Были обозначены «узкие места» в сфере книгоиздательства, а также обсуждены вопросы, нуждающиеся в дальнейшем анализе и принятии мер. Удовлетворение по поводу итогов практикума выразили 92% его участников (по данным опросных листов). Была подчеркнута необходимость продолжения практики проведения таких мероприятий.</p> <p>В стадии подготовки находятся следующие два мероприятия:</p> <ul style="list-style-type: none">– семинар по результатам деятельности авторско-правовых отраслей в отдельных восточноафриканских странах (20 и 21 октября, Маэ, Сейшельские Острова); и– семинар по экономическому вкладу и результатам деятельности авторско-правовых отраслей в странах восточной части Карибского бассейна (26 и 27 октября 2009 г., Розо, Доминика). <p>В рамках разработанной стратегии осуществления проекта были предприняты два важнейших шага, направленные на повышение результативности деятельности организаций коллективного управления правами (ОКУ) и их объединение в сети:</p> <ul style="list-style-type: none">– разработка окончательного варианта концептуального документа, касающегося создания общей базы данных и системы обмена данными о музыкальных произведениях в рамках <u>Авторско-правовой сети ОКУ стран Западной Африки (WAN)</u>, с детальным описанием технических |

| | |
|-----------------|---|
| | <p>требований и архитектуры системы публикации репертуара (WRPS), которая будет создана в качестве платформы; определение подлежащих использованию международных стандартов и форматов, включая сроки осуществления проекта (с ноября 2009 г. по август 2011 г.).</p> <p>Были проведены консультации с Координатором WAN для обеспечения активного участия объединенных в сеть ОКУ во всех этапах осуществления проекта и их заинтересованности в том, чтобы взять на себя управление системой по завершении реализации проекта. 16-19 ноября 2009 г. в Ломе (Того) планируется провести встречу с генеральными менеджерами ОКУ, являющихся участниками WAN. Кроме того, были проведены консультации с такими ключевыми партнерами из числа НПО, как СИЗАК и SCAPR.</p> <p>Была окончена разработка мандата аналитика по рабочим процедурам и ИТ, который будет являться консультантом по проекту; в настоящее время поступают заявления на заполнение этой должности. Консультант по проекту будет выбран после консультаций с ОКУ WAN и ключевыми партнерами из числа НПО, которые состоятся в ходе вышеупомянутой встречи.</p> <p>– Проект ССЛ предусматривает создание дополнительных компонентов, обеспечивающих взаимоувязку различных аспектов деятельности обществ, управление которыми в настоящее время осуществляется отдельно; это включает применение/внедрение метода/системы выборки в отношении произведений, используемых в Карибском бассейне, и введение в действие согласованных правил распределения собранных роялти.</p> <p>Для более точного определения сферы охвата проекта проводятся постоянные консультации (в форме телефонных конференций) с Президентом ССЛ, а также с предложенным консультантом по проекту.</p> <p>Работа над подготовленным проектом мандата будет завершена на запланированном на конец 2009 г. совещании с участием соответствующими заинтересованными сторонами (общества, являющиеся участниками ССЛ, представитель Сервисного центра ССЛ, консультант по проекту и ВОИС).</p> |
| Ключевые уроки: | <p>Проведенный в Яунде практикум показал, что примеры достижения успеха в соседних странах могут содержать в себе практические уроки, которые можно использовать для решения схожих проблем. Участники дали критическую оценку роли государственных учреждений и указали на необходимость разработки регионального законодательства, способствующего улучшению условий для издательского сектора. Была также подчеркнута необходимость постоянного обновления нормативной базы. Была отмечена роль ВОИС в сближении позиций различных заинтересованных сторон, а также необходимость принятия в интересах издателей в странах Западной Африки последующих мер, ориентированных на решение проблем практического характера. Было указано на то, что действенным инструментом в осуществлении данного проекта может послужить взаимодействие с ИРА.</p> <p>В двух запланированных семинарах примут участие представители различных учреждений, связанных с творческими отраслями. Это позволит улучшить понимание национальными учреждениями аспектов, касающихся ИС и творческих отраслей. Предполагается также, что</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>указанные учреждения смогут оказывать более эффективное содействие проведению исследований по вопросу об экономическом вкладе авторско-правовых отраслей, что в свою очередь даст возможность улучшить качество конечного продукта.</p> <p>Разработка Системы публикации репертуара WAN (WRPS) показала, что проект должен осуществляться с соблюдением жестких требований, включая план выполнения работ. Кроме того, по результатам фактической эмпирической оценки уровней технического развития каждого из девяти ОКУ была выявлена необходимость распространения базы данных и системы обмена данными с помощью всех возможных носителей (CD, DVD, ЛВС и Интернет).</p> <p>Для обеспечения эффективного развертывания системы и управления финансовой деятельностью в рамках проекта и устойчивости системы в будущем, а также для достижения экономии за счет эффекта масштаба было принято решение о том, что консультант – которого еще предстоит нанять – должен являться экспертом из западноафриканского региона.</p> <p>В ходе осуществления проекта было установлено, что одним из решающих факторов является вклад таких партнеров, как СИЗАК и SCAPR.</p> <p>Главным уроком, который удалось извлечь на сегодняшний день, является то, что для продвижения вперед необходимо обеспечить постоянное и устойчивое взаимодействие с соответствующими заинтересованными сторонами (руководство CCL, консультант).</p> |
| Вопросы, требующие немедленной поддержки/внимания: | <p>Основные трудности, возникшие при проведении практикума, были связаны с материально-техническим обеспечением в предложенном для данного мероприятия месте. В будущем при организации аналогичных практикумов и последующих мероприятий следует позаботиться о выборе таких мест, которые способствовали бы широкому участию и в которых имелись бы вспомогательные службы. Что касается переводческих проблем, то необходимо обеспечивать синхронный перевод даже в двуязычных странах.</p> <p>Расходы на семинар для стран восточной части Карибского бассейна могут превысить первоначальный бюджет на сумму в 6 000 шв. франков. Это связано с числом стран-участниц (9).</p> |
| Дальнейшие действия: | <p>Вопросы, которые нуждаются в решении, кратко излагаются в документе, распространенном среди всех участников для целей анализа. Пути их решения обсуждаются с представителями ассоциаций издателей и государственных учреждений.</p> <p>Ключевым мероприятием по итогам осуществления соответствующей деятельности станет проведение исследования по вопросу об экономическом вкладе авторско-правовых отраслей в странах восточной части Карибского бассейна.</p> <p>Предполагается также, что по итогам семинара на Сейшельских Островах будет проведено исследование по вопросу об экономическом вкладе авторско-правовых отраслей в одной или нескольких странах-участницах.</p> <p>Страны, в которых будет проводиться исследование, будут хорошо</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>подготовлены к нему, поскольку их учреждения будут осведомлены о проблемах практического характера, которые им предстоит решать в ходе исследования.</p> <p>Трудности с выбором компетентного аналитика по рабочим процедурам и ИТ, который подходил бы под описание должности, отражающее проектные требования, обусловили задержку начала осуществления на два месяца.</p> <p>Поскольку осуществление проекта, в принципе, будет иметь серьезные последствия для ОКУ соответствующих стран, необходимо уделить особое внимание участию и широкой поддержке со стороны правительственных органов в соответствующих государствах-членах.</p> <p>Важнейшим направлением деятельности, которая начнет осуществляться после назначения консультанта по проекту, будет являться разработка технической платформы и требуемого ПО для WRPS к концу января 2010 г.</p> <p>После встречи в Ломе (Того) будет создана техническая группа по управлению проектом в составе представителей ВОИС, Координатора WAN, представителей СИЗАК и SCAPR и аналитика по рабочим процедурам и ИТ, нанятого в рамках проекта.</p> <p>Будет нанят консультант по проекту, который должен приступить к работе с 1 декабря 2009 г. Затем планируется организовать встречу с руководящей группой CCL в Порт-оф-Спейне. Предполагается, что окончательные продукты будут готовы к марту 2010 г.</p> |
|--|--|

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

Значительный прогресс

NP

Отсутствие прогресса

**

Определенный прогресс

NA

Прогресс пока не оценен/цель упразднена

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|--|---|------------|
| <p><u>Семинары:</u></p> <p>Повышение осведомленности об экономическом значении авторского права.</p> <p>Обсуждение соответствующих средств оценки национальной/ региональной производительности и экономического вклада творческих отраслей, и обеспечение возможности для правительств определять области изменения политики.</p> <p>Запросы о проведении исследований об экономическом вкладе авторско-правовых отраслей.</p> | <p>Выражение заинтересованности в проведении национальных исследований об экономическом значении авторско-правовых отраслей, перевод и/или публикация существующих исследований или подготовка материалов по вопросам повышения осведомленности для конкретной страны.</p> <p>Состав участников семинаров отражает широкий круг заинтересованных сторон (например, индивидуальные и корпоративные творческие отрасли, правительственные учреждения, МПО, НПО, банковские и финансовые организации).</p> <p>Определение наиболее подходящих показателей измерения продуктивности творческого сектора.</p> <p>Подтверждение участниками (свыше 50%) по окончании семинара по крайней мере удовлетворенности от участия с точки зрения достижения поставленных целей.</p> <p>Число запросов, число исследований, публикаций или других материалов ВОИС.</p> | <p>Свыше 50% участников субрегионального практикума по вопросам управления ИС в книгоиздательской отрасли, проведенного 16 и 17 июля в Яунде, (Камерун), подтвердили по завершении практикума, что они по меньшей мере удовлетворены его итогами с точки зрения выполнения поставленных задач.</p> <p>92% участников выразили удовлетворение по поводу результатов практикума.</p> <p>Новые просьбы о проведении аналогичных учебных мероприятий и последующих мероприятий были обсуждены с издателями стран Центральной и Западной Африки (Камерун, Габон, Гана и Нигерия).</p> <p>В ходе обсуждений, проведенных в рамках практикума, были выявлены трудности с объединением ассоциаций издателей в целях повышения результативности деятельности сектора и активизации его участия в международном сотрудничестве.</p> | <p>***</p> |

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|--|--|------------|
| | | <p>Был выявлен целый ряд проблем практического характера и «узких мест» в функционировании издательского сектора. На основе сводного перечня проблем, выявленных в ходе практикума, будет разработан план действий.</p> | |
| <p><u>Практикумы:</u></p> <p>Повышение осведомленности о значении интеллектуальной собственности для функционирования творческих предприятий; и передача практических знаний в области управления интеллектуальной собственностью творческими отраслями и поддерживающими учреждениями.</p> | <p>Спрос на публикации ВОИС и средства управления ИС в конкретных творческих отраслях.</p> <p>Число участников, прошедших подготовку.</p> <p>Запрос на проведение учебной подготовки с использованием инструментария ВОИС.</p> | <p>Поступили просьбы о распространении большего числа материалов ВОИС, ориентированных на конкретные регионы, что свидетельствует о важной экономической роли издательского сектора.</p> <p>Были получены просьбы о предоставлении большего объема эмпирических данных, характеризующих значимость и роль авторского права в книгоиздательском секторе.</p> | <p>***</p> |
| <p>Создание специализированных модулей обучения навыкам коллективного управления.</p> <p>Подготовка проекта правил в области коллективного управления предпринимательской деятельностью.</p> | <p>Разработка в первые три месяца реализации проекта специализированных модулей обучения, учитывающих потребности каждой ОКУ.</p> <p>Принятие и реализация правил управления предпринимательской деятельностью (документация, лицензирование и распространение), соответствующих международным стандартам.</p> | <p>Определение стандартов и форматов, которые следует использовать в подборках данных о музыкальных произведениях и системах обмена такими данными.</p> <p>Проведение консультаций с ОКУ и получение их одобрения (Западная Африка и Карибский бассейн).</p> <p>Проведение консультаций с ключевыми партнерами из числа НПО.</p> <p>Планируемое проведение встречи (в Ломе, Того) для принятия ключевых компонентов процесса осуществления проекта и встречи в Порт-оф-Спейне, посвященной</p> | <p>***</p> |

CDIP/4/2
Приложение VIII, стр.8

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|---|---|----|
| | | началу осуществления проекта. | |
| Предоставление информационно- технического оборудования | Создание информационно- технологической инфраструктуры ОКУ, совместимой с сетевыми требованиями, обеспечивающими ориентированный на потребителя доступ к базам данных. | Работа в стадии выполнения | ** |
| Обновление программного обеспечения. | Программное обеспечение, позволяющее автоматизировать все операции ОКУ (документация, лицензирование и распространение) и обеспечивающее доступ к международным базам данных. Программное обеспечение, позволяющее осуществлять обмен данными в стандартизированной форме. | Завершен первый обзор стоящих задач и предварительный анализ мандата. Было составлено и утверждено описание должностных функций и обязанностей аналитика по рабочим процедурам и ИТ для проекта. | ** |
| Обеспечение доступности и надежности базы данных ОКУ, содержащей репертуар музыкальных произведений. | Стандартизация баз данных каждой ОКУ и обеспечение совместимость с системой обмена данных. База данных, доступная в режиме онлайн и офлайн для объединенных в сеть ОКУ во всем мире через любую защищенную и совместимую систему (в частности CISnet). | Работа в стадии выполнения | ** |
| Пакет средств для внедрения | – Подготовка девяти пакетов учебных материалов; – Использование сетевой системы на ежедневной основе тремя чиновниками в каждой ОКУ; и – Объем данных (о произведениях и заинтересованных | Работа в стадии выполнения | ** |

CDIP/4/2
Приложение VIII, стр.9

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|--|------------------------------|----|
| | сторонах), собираемых и обрабатываемых ежеквартально каждой ОКУ с использованием системы. | | |

[Приложение IX следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В СВЯЗИ С ВЫПОЛНЕНИЕМ
РЕКОМЕНДАЦИИ 10

| РЕЗЮМЕ ПРОЕКТА | |
|---|---|
| Код проекта: | DA_10_05 |
| Название: | Совершенствование национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС. |
| Рекомендация Повестки дня в области развития: | Рекомендация 10: Оказывать помощь государствам-членам в развитии и совершенствовании национального институционального потенциала в области ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов с целью повышения эффективности национальных учреждений ИС и установления справедливого равновесия между охраной ИС и интересами общества. Эта техническая помощь должна также распространяться на субрегиональные и региональные организации, занимающиеся вопросами ИС. |
| Бюджет проекта: | Расходы, не связанные с персоналом: 2 209 000 шв.фр. Расходы на персонал: 882 000 шв.фр. |
| Продолжительность проекта: | 24 месяца |
| Ключевые секторы ВОИС, участвующие в проекте, и связь с программами ВОИС: | Сектор технической помощи и создания потенциала (ТАСВ) Связи с программами ВОИС 8, 9, 10, 11, 14, 15, 17, и 19. |
| Краткое описание проекта: | В свете признания ИС в качестве мощного средства содействия творчеству и инновациям, а также повышения конкурентоспособности предприятий и стран, в рамках настоящего проекта будет предложена комплексная подборка политических средств и стратегий, решений на уровне учреждений и предприятий, включая средства и механизмы административного управления ИС на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, с целью повышения эффективности и расширения использования системы ИС в развивающихся и наименее развитых странах и в странах с переходной экономикой посредством реализации их целей в области развития. |
| Руководитель проекта: | г-н Марко Паутассо |
| Комментарии к проекту: | Как правило, ВОИС удовлетворяет поступающие от государств-членов просьбы, касающиеся разработки, формулирования и осуществления стратегий в области ИС и инноваций, на индивидуальной основе. Для выполнения поступающих просьб ряд секторов ВОИС, а также внешние эксперты и/или организации разработали различные инструменты. Это привело к применению разнообразных подходов и оказанию со стороны ВОИС соответствующей помощи различного объема и уровня. В настоящее время представилась возможность – и это является одной из целей |

проекта – провести всесторонний анализ имеющихся инструментов в целях создания согласованного, методически выверенного и практически пригодного набора инструментов, который позволял бы заинтересованным государствам-членам определять и выбирать наиболее подходящие из них для целей разработки стратегий в области ИС и инноваций.

В отчетный период Сектор сотрудничества в целях развития приступил к реализации следующих двух инициатив, которые в основном направлены на создание в рамках проекта набора инструментов:

(a) разработка двумя консультантами инструмента для определения базовых показателей, который даст возможность оценивать состояние национальных систем ИС, определять соответствующие потребности на уровне политики, стратегии и институциональных/организационных изменений и выявлять и устранять пробелы; и

(b) разработка и опробывание на практике всеобъемлющего набора инструментов в форме «меню» организационно-политических альтернатив и возможных вариантов, который облегчит разработку и осуществление национальных стратегий в области ИС, а также выработка методик, которые дадут возможность странам использовать этот набор инструментов для целей разработки их национальных планов и стратегий в области ИС.

Что касается регионального и субрегионального сотрудничества, то осуществление соответствующей деятельности начато в Карибском бассейне. Нанят консультант для анализа проекта предложения, касающегося создания субрегионального ведомства по патентной экспертизе. Цель – довести этот процесс до успешного завершения в виде создания регионального ведомства и попытаться применить методику и процессы, использованные в данном конкретном случае, для удовлетворения просьб государств-членов из других регионов и субрегионов.

В недавнем прошлом в ряде стран по всему миру было проведено несколько обследований и исследований, посвященных ИС и МСП. Эти обследования/исследования варьировались не только по своему охвату, но и по примененным методам и методикам, вследствие чего их результаты являются несопоставимыми.

В отношении проектного компонента, касающегося МСП, было предложено учредить Группу экспертов для определения сферы охвата и методики проведения национальных обследований/исследований, посвященных ИС и МСП.

17 и 18 сентября 2009 г. в штаб-квартире ВОИС было проведено совещание Группы экспертов по определению сферы охвата и методики проведения национальных обследований/исследований, посвященных интеллектуальной собственности и МСП. В нем приняли участие 14 экспертов из 10 стран, в том числе из одной развивающейся и одной наименее развитой страны. Группа экспертов определила направление дальнейших действий (см. ниже).

| | |
|--|--|
| | <p>Главная цель предложенного совещания состояла в проведении всеобъемлющего анализа различных методик и инструментов, а также трудностей, с которыми сталкиваются различные исследователи в процессе разработки стандартизированной, но при этом гибкой методики для обеспечения согласованности и сопоставимости результатов по странам и во времени при их использовании государствами-членами ВОИС.</p> |
| Ключевые уроки: | <p>На данном этапе слишком рано определять ключевые уроки. В рамках проекта после начала его полномасштабного осуществления будут анализироваться воздействие программы и примеры достижения успеха.</p> |
| Вопросы, требующие немедленной поддержки/внимания: | <p>Необходимо ускорить процесс запланированного перераспределения людских ресурсов, финансируемых по статье расходов по персоналу, для обеспечения реализации настоящего проекта.</p> |
| Дальнейшие действия: | <p>Следующие шаги по созданию набора инструментов для разработки стратегий в области ИС и инноваций включают формирование Группы экспертов на основе списка видных специалистов в данной области, на которую будет возложена задача по анализу всех существующих инструментов, включая новые инструменты установления базовых показателей, в целях их оптимизации и определения возможных сохраняющихся недостатков и путей их устранения и обобщение выводов и разработку окончательного набора инструментов, а также формулирование рекомендаций относительно применения и использования нового набора инструментов для его опробования в отобранных странах (Замбия, Алжир, Малайзия, Доминиканская Республика, Объединенная Республика Танзания и Молдова).</p> <p>Группа экспертов по МСП рекомендовала принять ряд последующих мер, в том числе определить сферу охвата исследований, выработать основные положения мандата, согласовать методику, составить общий вопросник для проведения обследований, выбрать шесть стран для проведения экспериментальных исследований и наладить связи с местными партнерами по проведению исследования.</p> <p>Для проведения экспериментальных исследований Группа экспертов выбрала следующие шесть стран: Бразилию, Индию, Иорданию, Польшу, Южную Африку и Объединенную Республику Танзанию.</p> <p>Дальнейшие шаги включают следующее: (а) продолжение процесса обсуждений по телефонной и факсимильной связи, электронной почте и/или в режиме он-лайн, например через «wiki» в Интернете, для завершения работы, порученной Группе экспертов, и в частности для выработки надлежащих инструментов, включая один или несколько вопросников, которые можно использовать в неизменном виде или после внесения необходимых изменений для проведения таких национальных/секторальных обследований/исследований; (b) перевод/адаптацию и выпуск в печатном виде четырех публикаций из серии «ИС для предпринимательского сектора» в шести странах; (c) проведение исследований; (d) созыв международной конференции для подведения итогов исследований и выработки плана и стратегии последующих действий; и (e) начало осуществления согласованной стратегии.</p> |

САМООЦЕНКА ПРОЕКТА

Указатель обозначений «сигнальной системы» (СС)

Значительный прогресс

**

Определенный прогресс

NP

Отсутствие прогресса

NA

Прогресс пока не оценен/цель упразднена

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|---|--|-----|
| Укрепление национального потенциала в области ИС путем использования стандартного методического и комплексного подхода к разработке политики, стратегии и реформе и модернизации учреждений ИС. | | Начат процесс разработки всеобъемлющего набора инструментов для составления и формулирования стратегий в области ИС и инноваций. | *** |
| Разработка метода оценки статуса существующей системы ИС в развитой стране. | Подтверждение эффективности использования метода группами экспертов (внутренними и внешними) в течение двух месяцев со времени его разработки; применение метода в шести отобранных для эксперимента странах. | Подготовлен первый проект инструмента для установления базовых показателей, предназначенного для оценки состояния национальных систем ИС. | ** |
| Разработка метода оценки потребностей. | Подтверждение эффективности использования метода группами экспертов (внутренними и внешними) в течение двух месяцев со времени его разработки; применение метода в шести отобранных для эксперимента странах. | Подготовлен первый проект инструмента для установления базовых показателей, предназначенного для оценки потребностей в области политики, стратегии и организационной структуры и для выявления и устранения пробелов. | ** |
| Формулирование и проверка концептуальной модели для разработки национальных стратегий и планов в области ИС, включающих политическую/ институциональную/ организационную реформу административных учреждений в области ИС. | Подтверждение эффективности модели группами экспертов (внутренними и внешними); реальное использование модели при подготовке национальных стратегий и планов в шести отобранных для эксперимента странах. | Для целей внутреннего анализа подготовлен проект справочного документа по существующим инструментам и нынешнему уровню понимания проблем, касающихся разработки стратегий в области ИС. Составлен проект списка потенциальных членов Группы экспертов, на | ** |

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|--|--|--|-----|
| | Предоставление государствам-членам окончательной модели, включающей опыт ее испытания. | которую будет возложена задача по анализу существующих инструментов, выявлению пробелов, созданию окончательного набора инструментов и выработке руководящих указаний относительно его применения в шести отобранных для эксперимента странах. Для проведения эксперимента выбраны шесть стран. | |
| Укрепление региональных/ субрегиональных учреждений, занимающихся вопросами ИС. | | Работа в стадии выполнения | ** |
| Окончательное оформление субрегионального/регионального подхода в вопросах административного управления ИС. | Утверждение согласованных процедур/принципов разделения работы для одной субрегиональной/ региональной группы. | Проанализирован и окончательно доработан проект предложения о создании регионального/ субрегионального ведомства ИС для его представления на рассмотрение правительственным органам соответствующих государств-членов. | ** |
| <u>МСП</u> | | | |
| Разработка стандартной методики для проведения обзоров/исследований в области ИС применительно к МСП. | Подтверждение методики группами экспертов и полевые испытания подтвержденной методики в рамках экспериментальных проектов в шести странах. | Проведение совещания экспертов по МСП: 14 экспертов из 10 стран обсудили и согласовали план работы. Выбраны шесть стран для проведения экспериментальных исследований. Идет работа над определением сферы охвата и над методикой проведения исследований. | *** |
| Выпуск переведенных на национальный язык и/или адаптированных вариантов публикаций ВОИС в области ИС, предназначенных для МСП. | Определение местных партнеров, подписание соглашений, своевременное получение и утверждение проектов, выдача разрешения на публикацию. | Перевод/адаптация публикаций серии «ИС для предпринимательского сектора». | ** |

CDIP/4/2
Приложение IX, стр.6

| Результаты проекта (ожидаемый результат) | Показатели успешного завершения (показатели результативности) | Данные о результативности | СС |
|---|--|----------------------------|----|
| Выпуск вариантов IP PANORAMA на французском и испанском языках. | Определение партнеров, подписание соглашений, своевременное получение и проверка качества промежуточных и окончательных проектов материалов, предоставление разрешения на публикацию. | Работа в стадии выполнения | ** |
| Создание или укрепление потенциала, позволяющего местным преподавателям/инструкторам содействовать повышению информированности о значении ИС для конкурентоспособности предприятия и оказывать базовую помощь в области информационно- регистрационных услуг. | Успешное завершение программ подготовки и их оценка на основе ответов участников на вопросник. | Работа в стадии выполнения | ** |

[Конец Приложения IX и документа]